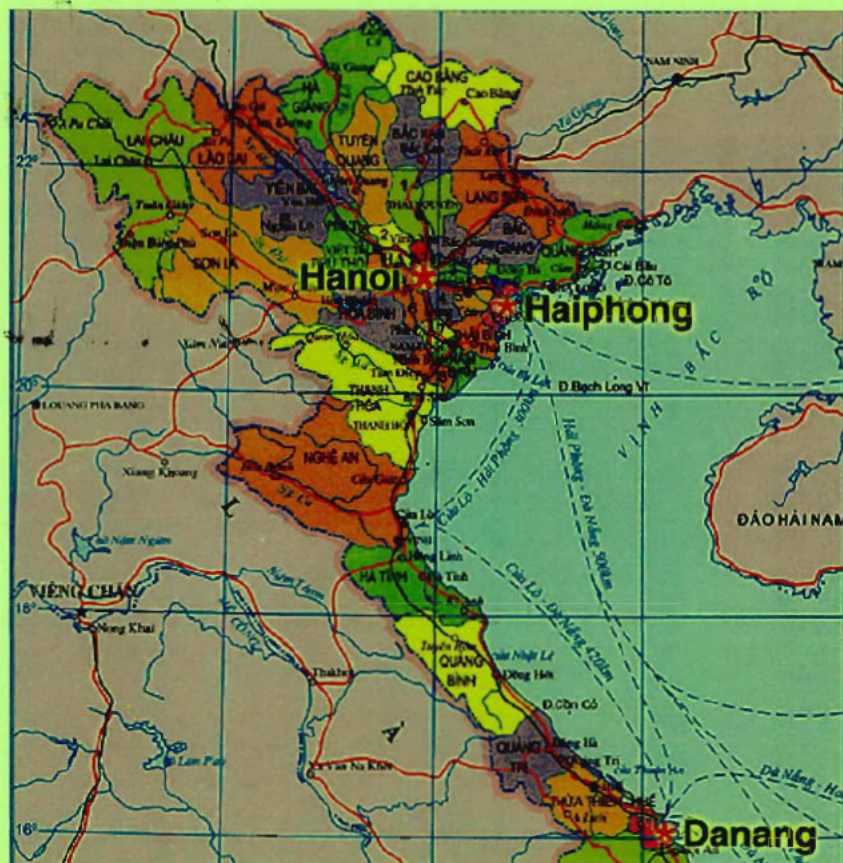


2008년

Work-Book [Vietnam]

[사역지 : 응에안(Nghê An) 지역]



2008. 5. 9(금) ~ 2008. 5. 17(토) / (8박 9일)

< 7과 3지역 필장: 장길남 김사 >

◆ 차례 ◆

목 차	1
베트남 지도	2
팀원 현황 및 업무 분장표	3
사역개요 및 사역지 현황	4
현지 사역 일정	7
2008년도 단기선교 기도제목, 선교구호	8
사역지 주일예배	10
현지사역 시간계획 및 예배 계획	11
기도회(경건회 및 평가회) 계획	12
선교 일지	13
단기선교 전도언어 및 찬양	19
현지 사역시 전도 명단	29
사역을 정리하면서	38
비상 연락망(본부)	39
현지에서의 비상 연락 참고사항	40
Memo	41

◆ 베트남(응에안) 지도 ◆



◆ 팀 구성원 및 업무분장 ◆

업무 구분	담당자	영문이름	여권번호	업무 분장 내용
팀장	장길남	JANG KIL NAM		팀 총괄, 기도회 인도, 말씀 인도, 사역 점검, 팀영성 관리, 개인별 업무 분담, 사역지도, 팀원 관리
총무	이옥렬	LEE OK RYEOL		예산 계획 및 사역 계획 수립, 숙소 및 차량량 섭외, 제반행정 업무, 항공권 예약 확인
서기	최미자	CHOI MI JA		워크북 제작, 각종 일지 기록 종합, (훈련, 현지)사역 보고서 작성
회계	김명숙	KIM MYOUNG SOO		전교팀 예산 관리(수입, 지출), 환전업무, 회계보고, 물품구입, 대원들 건강상태 점검
의료	임남빈	YIM NAM BIN		회계 협조로 금전 출납 기록 유지, 회계보고, 노방전도
찬양	이규숙	LEE GYU SOOK		대원들 건강상태 점검, 의료 사역, 노방전도, 방문전도
봉사	전옥희	JUN OCK HEE		찬양 인도, 노방전도, 방문전도
축호 전도	조춘옥	CHO CHOON OAK		찬양 율동 인도, 노방 전도, 방문전도

조 편 성 현 황

조 별	조 장	조 원
1조	장길남	최미자, 임남빈, 전옥희
2조	이옥렬	김명숙, 이규숙, 조춘옥

◆ 사 역 개 요 ◆

1. 목 적

- 1) 너희는 온 천하에 다니며 만민에게 복음을 전파하라는 주님의 지상 명령을 수행한다.
- 2) 베트남의 주님을 알지 못하는 자들에게 예수그리스도가 유일한 구세주 이심을 전한다.
- 3) 사역기간 동안 살아 역사하시는 성령님을 체험하며 선교의 비전을 확인 하고, 교회의 선교 정책에 적극 협력한다.

2. 주 제 : 가서, 그리스도의 복음으로 제자 삼으라.

3. 주제성구

“예수께서 나아와 말씀하여 이르시되 하늘과 땅의 모든 권세를 내게 주셨으니 그러므로 너희는 가서 모든 족속을 제자로 삼아 아버지와 아들과 성령의 이름으로 세례를 베풀고 내가 너희에게 분부한 모든 것을 가르쳐 지키게 하라 볼지어다 내가 세상 끝날까지 너희와 항상 함께 있으리라 하시니라.” (마 28:18~20)

4. 주제찬송 : 510장 (하나님의 진리등대)

5. 선교지 : 베트남 응에안 (Vietnam Nghê An)

6. 사역기간 : 2008년 5월 9일(금) ~ 5월 17일(토) <8박 9일>

7. 사역내용

- 1) 정탐사역
- 2) 노방전도사역
- 3) 1:1 전도 사역
- 4) 축호전도사역
- 5) 어린이전도사역

◆ 사 역 지 현 황 ◆

- 위 치 : 인도차이나 반도
- 수 도 : Hanoi(3.1백만 명)
- 인 구 : 84.9백만 명('06년 기준)
- 면 적 : 33만341km²(한반도의 1.5배)
- 민족구성 : 베트남인(90%)외 54개 소수민족
- 종 교 : 불교(80%), 가톨릭(9%)등
- 기 후 : 아열대성(북부), 열대성(남부)
- 시 차 : 우리시간 -2시간
- 호치민시 인구 : 538만 명
- 정부형태 : 사회주의공화제(실질적 1당체제)
- 국가원수 : Nguyen Minh Triet 주석(1인자는 Nong Duc Mahn 당서기장)
- 가입한 국제기구 : ASEAN, UN, IMF, WTO, APEC, ADB
- GDP : 621억 달러('06년 기준)
- 1인당 GDP : 731 달러('06년 기준)
- 화폐단위 : Dong
- 우리나라와 외교수립 : 1992.12.22 (북한과는 1950.1.30)
- 주요협정체결 : 경제기술협력협정(93),
무역협정.투자보장협정.항공협정(93),
이중과세방지협정(94), 세관협력협정(95), 투자증진보호협정(03),
무상원조.기술협력협정(05)

<알파벳>

알파	명칭	음가		알파	명칭	음가	
A a	아	ㅏ	an ùi(위안하가) 안 우이	N n	앤너	ㄴ	nóng(넙다) 농
Ă ă	아'	ㅏ'	ăn (먹다) 안	O o	오	ㅓ	ong(벌) 웅
Â â	어'	ㅑ'	ăn cần(사려깊다) 언 권	Ô ô	오	ㅓ	ông(할아버지) 웅
B b	베	ㅂ	bán(팔다) 반	Ơ ơ	어	ㅓ	cám ơn (고맙다) 감 언
C c	세	ㅈ	hoa cúc(국화) 화 국	P p	페	ㅂ	phòng (방) 퐁
D d	제	ㅈ	di trú(이주하다) 지 추	Q q	꾸이	ㅈ	quốc kì(국기) 꾸옥 끼
Đ đ	데	ㅊ	mùa đông(겨울) 무어 동	R r	래러	ㄹ	rau(야채) 라우
E e	애	ㅅ	em bé(아기) 엠 배	S s	엇씨	ㅅ	sống(살다) 송
Ê ê	에	ㅅ	ê kíp(팀) 에깅	T t	떼	ㅈ	tàu ngầm(지하철) 따우 응업
G g	제	ㅈ	bạn gái(여자친구) 반 가이	U u	우	ㅈ	uống(마시다) 우웅
H h	한	ㅎ	hoa hồng(장미꽃) 화 홍	Ư ư	으	ㅡ	như(같다) 느
I i	이	ㅣ	vị trí(위치) 비 치	V v	베	ㅂ	vàng(금) 방
K k	까	ㅈ	không có(없다) 콩 꼬	X x	익씨	ㅅ	xanh lá cây(초록 색)싸잉 라 끼이
L l	엘러	ㄹ	lái xe máy(오토바이) 를 운전하다) 라이 쎄 마이	Y y	이	ㅣ	yêu(사랑하다) 이에우
Mm	엠머	ㅁ	màu sắc(색깔) 마우 색				

◆ 현 지 사 역 일 정 ◆

날짜	사역일정 및 계획	사 역 내 용	비 고
5/09 (금)	교회집결 파송예배 인천공항 출발(20:40) 하노이공항 도착(23:40)	선교위원회 교회버스→인천공항 하노이 1박	
5/10 (토)	사역지로 이동 및 도착예배 정탐사역	현지현황을 파악, 전도 전략수립	
5/11 (주일)	주일예배 축호전도 노방전도	주일예배 3인1조(일대일 전도)	
5/12 (월)	찬양사역 어린이 사역	마을 방문전도 율동 및 찬양 개인전도	
5/13 (화)	축호전도 노방전도	3인1조(일대일 전도)	
5/14 (수)	축호전도 노방전도 수요예배	3인1조(일대일 전도)	
5/15 (목)	어린이사역 축호전도 노방전도	율동 및 찬양 마을방문 및 개인전도	
5/15 (목)	축호전도 사역 최종 평가회	3인1조(일대일 전도) 사역종료 예배	
5/17 (토)	하노이 출발(00:40) 인천공항 도착(07:00) (기도후 해산)	귀국 및 해산	

◆ 2008 단기선교 기도제목 ◆

1. 전체 기도제목

- (1) 2007년도 총현의 온 성도가 동참하여 더욱더 영적으로 준비된 선교를 하게 하소서
- (2) 단기선교팀이 영적으로 준비된 주님의 사람들로 이루어지며, 은혜 중에 준비되게 하소서
- (3) 선교를 방해하는 사단의 계계와 환경을 주님께서 다스려주시고 선교팀들이 성령의 도구로 쓰임받게 하소서
- (4) CMTC와 1일수련회, 언어훈련 및 팀장, 팀원 훈련이 은혜 가운데 진행되게 하소서
- (5) 선교지와 영혼들을 위해 기도로 준비하게 하소서
- (6) 오직 성령의 인도하심을 따라 자기를 부인하면서 십자가 복음만 전하게 하소서
- (7) 팀장들이 자신의 방법, 경험, 지혜를 포기하게 하시고 모든 팀원들이 성령 안에서 하나 되게 하소서
- (8) 주님께서 구원하시기로 예비하신 영혼들을 만나게 하시고 그 영혼들을 그리스도께로 인도하게 하소서
- (9) 사역 중에 피곤과 기후와 문화 충격 그리고 전염병과 풍토병을 잘 이기고 건강하게 사역하게 하소서
- (10) 선교팀이 총현교회 선교 방향에 순종하며 감사와 기쁨으로 영혼들을 만나고 복음을 전하게 하소서
- (11) 십자가 복음에 대항하는 모든 영적 전투와 장애물들을 믿음으로 이겨내며 복음만 담대히 전하게 하소서
- (12) 예수 그리스도의 십자가 복음으로 선교지의 악한 권세가 무너지게 하소서
- (13) 십자가 복음을 들은 영혼들이 회개하며 거듭나게 하소서
- (14) 복음의 씨앗이 뿌려진 나라마다 주님의 몸된 교회가 세워지고 복음을 전하는 영혼들이 나타나게 하소서
- (15) 주일 선교기도회에 동참하여 계속해서 선교지의 영혼들을 위하여 기도하게 하소서
- (16) 단기선교 사역이 교회 주변 전도로 이어져 잃어버린 영혼들에게 복음을 전하는 일을 쉬지 않게 하소서
- (17) 현재 선교 중에 있는 현지사역자들(선교사, 현지인 사역자)이 자기를 부인하며 십자가 복음만 전하게 하소서
- (18) 주일선교기도회에 많은 성도들이 참여하게 하시고 단기선교를 위한 간절한 기도를 드리게 하소서
- (19) 외선부에 출석하는 외국인 근로자들, 현지인 사역자 준비생들이 십자가 복음을 전하는 일에 헌신되게 하소서
- (20) 선교위원회에 세움받은 모든 일꾼들이 말씀과 성령이 충만하여 자기 십자가를 짐으로 복음의 그릇이 되게 하소서
- (21) 위임목사님의 영육을 더욱 강건하게 하시고, 성령의 통치하심으로 십자가 복음만 전하는 정결한 통로가 되게 하소서

◆ 선교 구호 ◆

- (1) 예수님처럼 영혼을 사랑하는 마음으로 선교한다.
- (2) 매일 매일 오직 단기선교 사역에만 전념한다.
- (3) 팀장의 지도에 순종하며 따른다.
- (4) 나의 의견으로 인하여 선교에 방해가 되지 않도록 한다.
- (5) 선교 현장에서 십자가 복음 외에는 다른 것을 전하지 않는다.
- (6) 팀원을 서로서로 격려하며 항상 복음적인 말과 행동을 한다.
- (7) 관광이나 쇼핑을 하지 않는다.
- (8) 사역을 마친 후에는 숙소에서 절대로 외출하지 않는다.
- (9) 모든 사역은 성령의 인도하심에 따른다.
- (10) 기도와 말씀으로 내일 사역을 철저히 준비한다.

* 팀 훈련 및 현지 매일 경건회 및 평가회시에 전 대원이 선교 구호를 팀장이 선창하고 복창한다.

◆ 사역지 주일 예배 ◆

2008. 5. 11(주일)

오전11시

사회 : 이옥렬 집사

목	도	-----	다함께
예배의	부름	----- 시 18:35 -----	다함께
기	원	-----	사회자
신앙고백	----- 사도신경 -----	-----	다함께
찬	송	----- 210장 -----	다함께
성서교독	----- 교독문 10장 -----	-----	다함께
찬	송	----- 509장 -----	다함께
기	도	-----	전옥희 집사
성경봉독	----- 행 26:13~18 -----	-----	사회자
헌	금	-----	다함께
봉헌기도	-----	-----	사회자
찬	양	-----	담당자
설	교	-----	장길남 집사
찬	송	----- 620장 -----	다함께
주기도문	-----	-----	다함께
폐회선언	-----	-----	사회자

◆ 현 지 사 역 시 간 계 획 ◆

시간 계획	내 용
06 : 00	기 상
06 : 00 ~ 06 : 30	세면 및 개인기도
06 : 30 ~ 07 : 00	아침 경건회
07 : 00 ~ 08 : 00	아침 식사
08 : 00 ~ 12 : 00	오전사역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후사역
17 : 00 ~ 18 : 00	숙소복귀
18 : 30 ~ 19 : 30	저녁식사
19 : 30 ~ 20 : 30	평가회 및 기도회
20 : 30 ~ 21 : 00	저녁 경건회 , 다음날 사역 준비
21 : 00 ~ 22 : 00	개인별 기도회
22 : 00 ~	취 침

◆ 현 지 사 역 예 배 계 획 ◆

구 분	사역지 도착 예배	주일 예배	사역종료 예배
일 시	5월10일	별 도	5월16일
사 회	이옥렬 집사		이옥렬 집사
목 도	다같이		다같이
신앙고백	다같이		다같이
찬 송	497장		279장
기 도	전옥희 권사		전옥희 권사
성 경	고전 13:1~3		행 26:12~14
설 교	장길남 집사		장길남 집사
합심기도	다같이		다같이
주기도문	다같이		다같이

◆ 기도회(경건회 및 평가회) 계획 ◆

일자	구 분	시 간	찬 송	기 도	말 씀	비 고
5/10 (토)	아침 경건회	05:30~06:00	274장	이규숙	엡2:11~12	
	사역 평가회	19:30~21:00	521장	조춘옥	막8:34~36	
5/11 (주일)	아침 경건회	05:30~06:00	510장	김명숙	잠 11:30	
	사역 평가회	19:30~21:00	495장	임남빈	빌3:12~16	
5/12 (월)	아침 경건회	05:30~06:00	320장	최미자	딤후 2:11	
	사역 평가회	19:30~21:00	93장	이옥렬	막8:27~30	
5/13 (화)	아침 경건회	05:30~06:00	518장	전옥희	마4:16~18	
	사역 평가회	19:30~21:00	520장	이규숙	요21:1~8	
5/14 (수)	아침 경건회	05:30~06:00	496장	조춘옥	시126:5~6	
	사역 평가회	19:30~21:00	500장	김명숙	마28:16~20	
5/15 (목)	아침 경건회	05:30~06:00	600장	임남빈	행11:19~30	
	사역 평가회	19:30~21:00	358장	최미자	엡6:10~20	
5/16 (금)	아침 경건회	05:30~06:00	284장	이옥렬	행 9:1~6	
	사역 평가회	18:30~20:00	279장	전옥희	행26:12~14	
5/17 (토)	인천공항 도착	07:00				

◆ 선교 일 지 ◆

2008. . . () 날씨: _____ , 사역지 : _____

◎ 오늘의 선교 일정

시 간	선교 내용

◎ 경건회·평가회 및 선교 시에 깨달은 것, 회개·감사할 것은 무엇인가?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◆ 선교 일 지 ◆

2008. . . () 날씨: _____ , 사역지 : _____

◎ 오늘의 선교 일정

시 간	선교 내용

◎ 경건회·평가회 및 선교 시에 깨달은 것, 회개·감사할 것은 무엇인가?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◆ 선교 일 지 ◆

2008. . . () 날씨: _____, 사역지 : _____

● 오늘의 선교 일정

시 간	선교 내용

● 경건회·평가회 및 선교 시에 깨달은 것, 회개·감사할 것은 무엇인가?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◆ 선교 일지 ◆

2008. . . () 날짜: _____ , 사역지 : _____

◎ 오늘의 선교 일정

시 간	선교 내용

◎ 경건회·평가회 및 선교 시에 깨달은 것, 회개·감사할 것은 무엇인가?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◆ 선교 일지 ◆

2008. . . () 날씨: , 사역지 :

● 오늘의 선교 일정

시 간	선교 내용

● 경건회·평가회 및 선교 시에 깨달은 것, 회개·감사할 것은 무엇인가?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◆ 선교 일지 ◆

2008. . . () 날씨: _____ , 사역지 : _____

◎ 오늘의 선교 일정

시 간	선교 내용

◎ 경건회·평가회 및 선교 시에 깨달은 것, 회개·감사할 것은 무엇인가?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◆ 베트남 일반언어 ◆

1. 안녕하세요.

Xin chào.

썬 짜오

2. 잠시 시간 좀 내주시겠습니까?

Xin bớt chút thời gian có được không?

썬 벗 훗 터이 잔 꼬 드억 쿵

3. 저는 대한민국(Seoul, South Korea)에서 왔습니다.

Tôi đến từ Hàn Quốc.

또이 덴 뜨 한 께.

4. 나의 이름은 XXX 입니다. / 당신의 이름은 무엇입니까?

Tên tôi là...../ Ông(bà, anh, chị, em) tên là gì?

뎨 또이 라.../웅(바, 양, 찌, 엠) 뎨 라 지.

5. 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다.

Xin lỗi. Tôi nói tiếng Việt kém lắm.

썬 로이. 또이 노이 띠응 비엣 께 랍.

5-1. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.(암기 권장)

Vì thế tôi không hiểu được ông(bà, anh, chị, em) nói gì.

비 테 또이 쿵 히에우 드억 웅(바, 양, 찌, 엠)노이 지.

6. 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님.

Chúa Giê-su Christ, Đấng cứu rỗi của con, Đức Chúa Trời của con.

쥬어 예수 크리스트, 덩 피우 로이 꾸어 꼰, 득 쥬어 처이 꾸어 꼰.

7. 이것을 (큰소리로) 읽어 보세요.

Hãy đọc cái này (với giọng lớn).

하이 독 까이 나이(버이 조용 린).

8. 예수님을 믿으세요.

Hãy tin Chúa Giê-su.

하이 떤 츠어 예수.

9. 화장실은 어디입니까?

Nhà vệ sinh/Toa-lét ở đâu?

냐 베 썬 / 토아 렛 어 더우.

10. 대단히 감사 합니다 / 안녕히 계세요

Rất cảm ơn / Tạm biệt.

젓 감언 / 땀 비엣.

<암기 권장 일반 언어>

1. 집안으로 들어가도 되나요?

Tôi vào nhà được chứ?

또이 바오 나 드억 츠?

2. 개를 붙잡아 주세요.

Hãy giữ chó cho tôi.

하이 즈으 초 조 또이.

3. 참 잘 하셨습니다.

Giỏi quá.

쥬이 파.

4. 참 좋습니다.

Tốt quá.

똥 파.

5. 저를 따라 해보세요.

Hãy làm theo tôi.

하이 랍 테오 또이.

6. 우리 함께 찬양합시다.

Chúng ta cùng hát thánh ca.

쥬 따 꾸 핫 타잉 까.

7. 이 성경책(책자)을 드리겠습니다.

Tôi xin tặng quyển kinh Thánh(quyển sách) này.

또이 썬 땅 꾸엔 킨 타잉(꾸엔 썸) 나이.

◆ 베트남 선교언어 ◆

Ngôn ngữ truyền đạo năm 2006

1. 당신은 예수님에 대해 들어 보셨습니까?

Ông(bà, anh chị, bạn, em) đã từng nghe đến Chúa Giê-su chưa?

웅 (바, 앙, 찌, 반, 엠) 다아 똥 응에 텐 츠어 예수 츠어?

2. 제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다.

Tôi xin được nói về Chúa Giê-su.

또이 썬 드억 노이 베 츠어 예수.

3. 예수님은 당신을 사랑하십니다.

Chúa Giê-su yêu bạn.

츠어 예수 이에우 반.

4. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.

Đức Chúa Trời sáng tạo ra vũ trụ vạn vật và con người.

득 츠어 처이 상 따오 자 부 츠 반 벗 바 꾀 응어이.

5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.

Việc không tin Đức Chúa Trời là tội lỗi.

비엑 쿵 떤 득 츠어 처이 라 또이 로이.

6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다.

Đức Chúa Trời phái Chúa Giê-su đến để tha thứ tội lỗi của con người.

득 츠어 처이 파이 츠어 예수 텐 데 타 트 또이 로이 꾸어 꾀 응어이.

7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고

Chúa Giê-su vì tội lỗi của chúng ta đã chết và bị treo trên Thập tự giá
츄어 예수 비 또이 로이 꾸어 쫘 따 다아 켓 바 비 켤오 켤 텡 뜨 자.

8. 사흘 만에 부활하셨습니다.

Sau ba ngày Ngài đã hồi sinh.

사우 바 응아이 응아이 다아 호이 썬.

9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.

Nếu tin và nhận Chúa Giê-su, sẽ được cứu rỗi.

네우 떤 바 년 츄어 예수, 켤에 득억 끼우 로이.

10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.

Hãy tin Chúa Giê-su là Đấng cứu thế.

하이 떤 츄어 예수 라 덩 끼우 테.

11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.

Ngoài Chúa Giê-su, không có con đường nào khác
có thể nhận được sự cứu rỗi.

응아이 츄어 예수, 쿡 꼬 끈 드영 나오 캅

꼬 테 년 드억 스 끼우 로이.

<영접기도>

12. 이렇게 기도하십시오.

Hãy cầu nguyện như thế này.

하이 꺼우 응우옌 닉 테 나이.

13. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니

Con tin và nhận Chúa Giê-su là Đấng cứu thế

꼰 띨 바 년 츠어 예수 라 덩 끼우 테.

14. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.

Hãy tha tội và cứu rỗi cho con.

하이 타 또이 바 끼으 로이 조 꼰.

15. 예수님의 이름으로 기도 드립니다. 아멘.

Xin được cầu nguyện bằng tên của Chúa Giê-su. A-men.

씬 드억 꺼우 응우옌 방 띨 꾸어 츠어 예수. 아 멘.

<베트남의 간단한 기본 회화>

얼마죠? Cái này bao nhiêu tiền ạ ?

카이 나이 바오 니에우 띠엔 아?

여기 서명해 주세요. Xin ký tên vào đây.

썬 끼 펜 바오 더이.

영수증을 주십시오. Xin cho tôi hóa đơn.

썬 쯔 또이 호아 던.

너무 예뻐요. ('귀여워요.' 도 알려주세요)

이쁘다 dep qua! 땀 짜!

귀엽다 de thuong 제 트엉 이라고 쓰기도 하지만

여자들에게 이쁘다 할 때에는 xinh qua 싱 짜! 라고 씁니다

다음에 봐요~ hen gap lai 헨 갓 라이!

사랑해요.

여자의 경우 em yeu anh = 엠 이우 안

남자의 경우 anh yeu em = 안 이우 엠

*만나게 되어 반갑습니다.

Rat han hanh duoc gap ong 절 헨 하인 드억 갓 웅.

*잘 가십시오

Tam biet . 땀 비엣

*다시 만납시다.

Hen gap lai. 헨 갓 라이

*행운을 빕니다.

Chuc may man. 쯔 마이 만.

천만에요. Không dám. 콤 잠.

매우 아름답군요. Đẹp quá nhỉ. 땀 짜 녀이.

<숫자>

0	không	크음
1	một	못
2	hai	하니
3	ba	바
4	bốn	본
5	năm	남
6	sáu	싸우
7	bảy	바이
8	tám	맘
9	chín	쩐
10	mười	므어이
11	mười một	므어이 못
12	mười hai	므어이 하이
13	mười ba	므어이 바
14	mười bốn	므어이 본
15	mười lăm	므어이 랍
16	mười sáu	므어이 싸우
17	mười bảy	므어이 바이
18	mười tám	므어이 맘
19	mười chín	므어이 찐
20	hai mươi	하이 므어이
30	ba mươi	바 므어이
40	bốn mươi	본 므어이
50	năm mươi	남 므어이
60	sáu mươi	싸우 므어이
70	bảy mươi	바이 므어이
80	tám mươi	맘 므어이
90	chín mươi	쩐 므어이
100	một trăm	못 찜
10,00	một nghìn(ngàn)	못 응인(응안)
10,000	mười nghìn(ngàn)	므어이 응인(응안)

<호텔에서>

오늘밤에 방이 있나요? Tối nay còn phòng không ạ ?

또이 나이 곧 풍 크옵 아?

얼마나 머무실 건가요? Anh sẽ ở lại bao lâu ạ?

아잉 쎄 어 바오 러우 아.

침대 하나에 욕실이 딸려 있어요.

Đây là phòng đơn kèm phòng tắm.

더이 라 풍 던 껌 풍 땀.

한 번 구경해보시겠어요?

Anh muốn xem phòng không ạ ?

아잉 무온 쎄 풍 크옵 아?

식사는 제공되지 않습니다.

Chúng tôi không phục vụ ăn.

쫘 또이 크옵 푹 부 안.

89. 여기 방 키가 있어요.

Chìa khóa phòng anh đây ạ.

찌아 콰 풍 아잉 더이 아.

Chìa khóa는 '열쇠'이다.

예수 사랑하심은

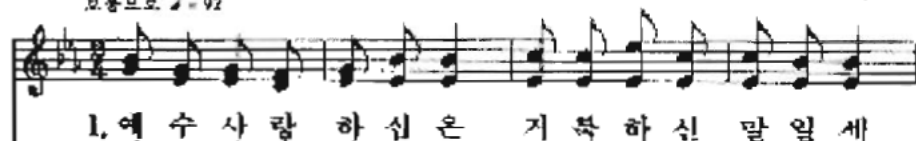
411

A. B. Warner, 1860

“...더도 더포함 사랑하임이니...”
(6 15 : 51)

CHINA: 7 7 7 7 REF.
W. B. Bradbury, 1862

보통으로 ♩ = 92



1. 예수 사랑하심은 기록하신 말일세

쭈어 이어우 또이 롱 또이 부이 파이 끼어 끼잉-타잉 다 또 쯔 하이



우리들은 약하나 예수 권세 많도다

각 끈 터 투옥 예-수 더이 쯔 이어우 녕 응아이 췌-마잉 너이



날 사랑하심 날 사랑하심

예 수 이어우 또이 랍 파이 또이 드억 쭈어 이어



날 사랑하심 성 경에 췌 있네 아 멘

예수 이어우 또이 랍 췌잉 쯔 리이 쭈어 자이 니어우 아 멘

나의 죄를 씻기는

184

R Lowry, 1876

나의 죄를 씻기 위하여 물과 세제로 깨끗하게 하신 것이요,
(요한 1:7)

조금 해 뜨기 2 - 104

PLAINFIELD 7.8.7.8 REF.
R Lowry, 1876

1. 나의 죄를 씻기는 예수이편 밝애 있 네
2. 나로 지체 화기는 예수이편 밝애 있 네

몸 동이 너이 사오 쪼 짱 방 끈 지 응오아이 자 후엿 쭈어 예수

다 시 설 케 할 기 돈 예수이편 밝애 있 네
지 체 화 는 조 기 돈 예수이편 밝애 있 네

빙땅 너이 프엿 짜 쭈어 짱 끈 지 응오아이 자 후엿 쭈어 예수

후렴

후엿 쭈어 머우 니엄 비엿 바오 쪼 또이 사익 쭈 헌 뚜엿

어이 쭈 너 짜 각 더 우 호안 또안 너 후엿 바우 쭈어 예수

What can wash away my sin

송지

◆ 전도 명단 및 E-mail 주소 ◆

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

◆ 전도 명단 및 E-mail 주소 ◆

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

◆ 전도 명단 및 E-mail 주소 ◆

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

◆ 전도 명단 및 E-mail 주소 ◆

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

◆ 전도 명단 및 E-mail 주소 ◆

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

◆ 전도 명단 및 E-mail 주소 ◆

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

◆ 전도 명단 및 E-mail 주소 ◆

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

◆ 전도 명단 및 E-mail 주소 ◆

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

◆ 전도 명단 및 E-mail 주소 ◆

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

tên (name)		Tuổi (age)	(M, F)
Điện thoại (telephone)		Khác (기타)	
Địa chỉ (E-mail)			

◆ 사역을 정리하면서 ◆

다음은 당신이 단기선교사역으로부터 되돌아 올 때 동료들과 토의할 수 있도록 돕는 문항들이다. 몇 분간은 각각 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아가며 나누라. 서로를 위해 꼭 기도하라.

1. 그 기간동안 하나님이 지금 함께하고 계심을 느꼈던 때는?
2. 사역 기간동안 힘들었던 때는 언제였는가?
3. 금번 사역을 통하여 십자가의(복음) 능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?
4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면?
5. 금번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면?.
6. 사역지의 영혼들을 위한 기도제목 3가지 정도만을 쓰세요.
7. 금번 사역을 통해 하나님께 가장 감사드릴 일은 무엇인가?
8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?
9. 선교위원회에 건의사항이 있다면?

◆ 비상 연락망 ◆

● 사역중 본부와의 연락방법

1. 사역지에서는 본부와의 연락을 긴밀히 하여야 한다.

① 정례 보고

- * 사역지 도착 시
- * 사역 거점 이동시
- * 사역종료 후 귀국 시

② 긴급 보고

- * 팀 내에 위급상황이나 긴급하게 보고할 일이 생겼을 시에 본부에 즉시로 연락한다.

● 연락방법

정례보고는 한국과의 시차를 고려하여 위원회 본부 근무시간 (09:00~18:00)에 교회 공식 전화를 통해 연락한다.

* 직통전화 : T.+82-2-567-9544

전화 : 552-8200(ARS : 3번 또는 교환: 356,357,358번으로)

FAX : 556-9788 , E-Mail : gwwj@unitel.co.kr

긴급 보고는 근무시간에는 위의 방법을 사용할 수 있으며, 근무 외 시간에는 한국시간에 대한 고려 없이(새벽이라도 상관 없음) 직통전화(567-9544)로 연락을 취한다. 발신 후 30초 정도는 기다려 주십시오.

순서	항 목	보고 내용
1	전 대원의 건강 상태	이상 유무
2	현지사역 현황 및 상황 (예: A팀-심방: /장소: /시간:)	간단 명료하게 보고하되 전화, E-mail, Fax 로 가능
3	기타 긴급 협조 요청 사항	
4	현지 연락망	구체적으로 작성 보고

2. 선교지에 도착 후 돌아올 항공권 재 예약(Reconfirm)을 수시로 하여야 한다.

◆ 기타 미얀마에서 참고사항 ◆

◎ 대한민국(베트남) 대사관 비상 연락처 등

- 공관 주소/전화/팩스/E-mail
- 주소 : 4th Fl., Dae Ha Business Center, 360 Kim Ma St.,
Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam
- 전화: (84-4) 831~5110/6
- 팩스: 대사관 : (84-4) 831~5117,
영사과 : (84-4) 831-6834
- E-mail : korembviet@mofat.go.kr

<<< Memo >>>

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

<<< Memo >>>

[illegible]

<<< Memo >>>

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

<<< Memo >>>

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. A solid vertical line runs down the left side, creating a margin. The paper appears to be from a notebook or a standard writing template. There are some very faint marks at the top right corner, possibly from a staple or binding.

Physical Map of the World, April 2001



He said to them, Go into all the world
and preach the good news to all creation.

(Mark 16 : 15)